

梅雨前線が北上し、新潟も蒸し暑い日が多くなりました。本日 6/10、長岡市の国営越後丘陵公園リレーマラソンに SUWADA 職人達は 6 年連続でエントリーしています。前日まで雨予報で心配しましたが、みんなの思いが天に届いたようで、マラソン日和となりました。社員 10 名がたすきを繋ぎ、最終走者はゴール付近で全員と合流して、一緒にゴール！心地よい達成感で、打上げのビールが美味しいこと！！毎年これが楽しみで参加しているようなものです(笑)

また明日から、職人一同頑張って良い品物を作って、皆様にお届けします！



## ビューティーワールド & インテリアライフスタイル 出展報告

5 月は国内外の展示会が目白押しでした。海外のロンドンで開催されたチェルシーフラワーショーについては先月ご案内いたしましたので、国内の東京ビッグサイトで行われた 2 つの展示会の様子をお伝えします。

5/14～16 の美容展示会ビューティーワールドジャパンでは



SUWADA × rubis を PR。(写真右)  
販売も兼ねての出展でしたが、展示早々売切れ続出で在庫がなくなりご迷惑をおかけした反面、プロのお客様の間での需要と人気の高さを感じることができました。



試作品のテストマーケティングも行い、貴重なご意見をたくさんいただきましたので、すぐに新たな商品開発に活かしてまいります。

5/29～6/1 のインテリアライフスタイル展では、SUWADA × Lorenzi × rubis 3ブランドを同時にアピール。(写真左右)



海外商品は SUWADA が国内代理店をつとめるハイブランドです。デザイン展の要素が強い会場ですが、お客様に向けて SUWADA の創造する世界観をしっかりと表現できました。展示会場に持ち込んだブランキングアートのオブジェも人気となり、ちょっとした記念撮影スポットとなっていました。

## 13カ国の駐日大使らご来場



弊社社長の説明に興味深く耳を傾けるご一行

5/15 には、13 カ国と EU の計 19 人の駐日外交団様が、燕三条地域の視察ツアーの一環として SUWADA にもお越しくださいました。国際社会的に文字通り VIP な方々ばかりですが、非常に気さくに接していただけ、弊社の地場産業としての歴史や手作りの鍛冶仕事を興味深く聞いていただけました。いただいた質問も専門的なものからグローバルなものまで非常に幅広く、教養の深さと豊かさを感じました。

日本の、新潟燕三条の、そして SUWADA の商品が、まだまだ広く

世界に広がっていける可能性を確信でき、私達迎える側にとっても意義のあるツアーでした。



<この件に関するお問い合わせ>

(株) 諏訪田製作所 総務 小林 TEL: 0256-45-6111 e-mail: [suwada@suwada.co.jp](mailto:suwada@suwada.co.jp)